

StEFI

STUDI DI ERUDIZIONE E
DI FILOLOGIA ITALIANA

EDIZIONI SPOLIA
ROMA

StEFI è una rivista soggetta a valutazione di un comitato scientifico internazionale
StEFI is an International Peer-Reviewed Journal

ISSN 2281-602X

Direttore responsabile / Editor-in-Chief

DANIELE PICCINI (Perugia - Università per Stranieri)

*

Direttori scientifici / Editors

GIUSEPPE FRASSO (Milano - Cattolica) · GIAN PAOLO MARCHI (Verona)

*

Redazione / Editorial Assistants

SIMONA BRAMBILLA (Milano - Cattolica) · FABIO FORNER (Verona)

LUCA MAZZONI (Verona) · PAOLO PELLEGRINI (Verona)

DANIELE PICCINI (Perugia - Università per Stranieri)

*

Comitato di lettura / Editorial board

PAOLA BIANCHI DE VECCHI (Perugia) · ANDREA CANOVA (Brescia - Cattolica)
MICHELE COLOMBO (Milano - Cattolica) · CONSUELO DUTSCHKE (New York - Columbia)
VINCENZO FERA (Messina) · JULIA H. GAISSER (Philadelphia - Bryn Mawr College)
VERONICA GOBBATO (Venezia - Ca' Foscari) · PAOLO GRETI (Milano - Cattolica)
JILL KRAYE (London - Warburg Institute) · MARC LAUREYS (Bonn)
ALDO MENICHETTI (Firenze) · FRANCES MUECKE (Sidney)
FRANCESCO PIOVAN (Centro per la Storia dell'Università di Padova)
STÉPHANE ROLET (Paris - Paris 8) · LUCA SERIANNI (Roma - La Sapienza)
JULIÀN SOLANA PUJALTE (Cordoba) · JIRI SPICKA (Olomouc - Palackého)
MATTEO VENIER (Udine) · CORRADO VIOLA (Verona)

*Pubblicazione finanziata con i contributi dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, Sede di Milano, Fondi D.1,
e dell'Università di Verona, Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica, Fondi ex 60%.*

Il progetto grafico e l'impaginazione sono a cura di Tita Brugnoli.

Il logo di StEFI è un disegno di Alessandro Corubolo.

Edizioni SPOLIA di Teresa Nocita · Via Marina di Campo 19 · I-00054 Fregene (Roma)
email: edizionispolia@spolia.it · web: <http://www.spolia.it> · tel./fax +39-06-66562278

STUDI DI ERUDIZIONE E DI FILOLOGIA ITALIANA
(StEFI)

NORME REDAZIONALI

Importante

Il numero di nota sempre dopo il segno di interpunzione.

A piè pagina, dopo ogni numero di nota, inserire un invio di tabulazione. Lo stesso negli indici tra la virgola che segue il nome proprio e il numero di pagina (es. Rossi Franco,[tabulazione]numero di pagina).

La bibliografia sarà in singola lista alfabetica, eventualmente suddivisa in BIBLIOGRAFIA ed EDIZIONI DI RIFERIMENTO. Nelle note a piè pagina si usino solo i riferimenti abbreviati.

CITAZIONI BIBLIOGRAFICHE

ASCOLI 1878a. Graziadio Isaia A., *Annotazioni ai "Testi friulani"*, «Archivio glottologico italiano», IV (1878), pp. 342-56.

ASCOLI 1878b. Graziadio Isaia A., *Annotazioni dialettologiche alla "Cronica deli imperadori romani"*, «Archivio glottologico italiano», III (1878), pp. 244-84.

CASTELLANI 2000. Arrigo C., *Grammatica storica della lingua italiana*. I. *Introduzione*, Bologna, Il Mulino, 2000.

DBI. *Dizionario Biografico degli Italiani*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960- .

EV. *Enciclopedia Virgiliana*, I-V, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1984-91.

FABRIS 1908-09. Giovanni F., *Il codice udinese Ottelio di antiche rime volgari*, «Memorie storiche forogiuliesi», IV (1908), pp. 89-112; V (1909), pp. 33-74, 145-60, 210-35.

FERA 1998. Vincenzo F., *Il problema dell'imitatio tra Poliziano e Cortesi*, in *Vetustatis indagator. Scritti offerti a Filippo Di Benedetto*, a c. di Vincenzo F. - Augusto Guida, Messina, CISU, 1998, pp. 155-81.

- GUASTI 1867-73. Cesare G., *Commissioni di Rinaldo degli Albizzi per il Comune di Firenze dal MCCCXCIX al MCCCCXXXIIL*, I-III, Firenze, coi tipi di Cellini, 1867-73.
- LUNELLI 1987. Aldo L., *Leto, Giulio Pomponio*, in *Enciclopedia Virgiliana*, III, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1987, pp. 192-95.
- LUZZATI 1987. Michele L., *L'evoluzione politica, economica e sociale della Toscana tra XIII e XIV secolo. Siena*, in *Storia d'Italia*, dir. da Giuseppe Galasso, VII/2, Torino, UTET, 1987, pp. 688-99.
- SMALLEY 1985. Beryl S., *The Gospels in the Schools c. 1100 - c. 1280*, London, Roncevert, 1985.

EDIZIONI DI RIFERIMENTO

Ci si attenga ai repertori maggiori (*Thesaurus Linguae ...*; *Oxford Latin Dictionary*, *Année Philologique*, PIO etc.).

- BOCCACCIO, *Filocolo*. Giovanni B., *Filocolo*, a c. di Antonio Enzo Quaglio, in *Tutte le opere di Giovanni Boccaccio*, a c. di Vittore Branca, I, Milano, Mondadori, 1967, pp. 61-675.
- DEGLI UBERTI, *Dittamondo* (ed. 1820-21). *I sei libri del "Dittamondo" di Fazio degli Uberti*, I-III, Venezia, Andreola, 1820-21.
- DEGLI UBERTI, *Dittamondo* (ed. Corsi). Fazio d. U., *Il "Dittamondo" e le rime*, a c. di Giuseppe Corsi, I-II, Bari, Laterza, 1952.
- VERG. *Aen.* Publii V. M. *Opera*, recognovit brevique adnotatione critica instruxit R. A. B. Mynors, Oxonii, e Typographeo Clarendoniano, 1990.
- VERG. *Aen.* XII 201; CIC. *Fam.* IV IV 5
- DANTE, *Inf.* IX 87; DEGLI UBERTI, *Dittamondo*, I XVII 33

* * *

– Manoscritti e documenti d'archivio (preferibilmente secondo le norme dell'ente conservatore)
Padova, Archivio di Stato, *Archivio notarile*, 3479, ff. 454r-455v.
Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Laurenziano Pluteo XXIX, 8, ff. 67r-v.

– Numeri e date

Norme redazionali

Intervalli di pagina (e di versi): 66-67; 100-09; 115-16; 115-508. Date (stile europeo): 1 January 1400. Secoli: fifteenth century, Cinquecento, Sedicesimo secolo o XVI secolo. Intervalli di data: 1520-25; 1598-1625.

In MAIUSCOLO secoli, Re, Papi etc. (Paolo IV, Richard II).

– Etimologie

Corsivo / MAIUSCOLETTO (*specchio* < SPECULUM). Definizioni tra apici (e.g. *ucla* ‘ago’).

– Citazioni da testi

Oltre 5 righe di prosa e 3 di versi in corpo minore, precedute e seguite da una riga bianca. Brevi: tra caporali («...») nel testo (citazione nella citazione tra virgolette inglesi “...”, ulteriore citazione tra apici ‘...’). Parole omesse nelle citazioni [...].

INDICI

Importante: la bibliografia non va indicizzata.

– Note generali

L’indice analitico andrà fornito su file Word (per Mac o PC) sulle seconde bozze.

Per i nomi di autori di epoca antica e medievale si ricorra ai criteri del *Thesaurus Linguae Latinae* (*Graecae*) o ai repertori di uso più comune (e.g. *Clavis Patrum Latinorum*, MEL).

– Indice dei nomi

Della Seta Lombardo, 200

Dionisotti Carlo, 122-23, 138 n. [*se solo in nota*], 140 e n. [*se anche in nota*]

Giovanni XXIII, papa, 133

Medici Lorenzo de’, 244

 Giuliano, 224

Sabellico Marco Antonio, *vd.* Coccio Marco Antonio

Scala (della) Cangrande, 123

Spira Vindelino da, *vd.* Wendelin von Speyer

– Indice dei luoghi

Padova, 98

Chiese

Eremitani, 100

Santa Giustina, 200

Palazzo della Ragione, 30

Via san Francesco, 77

– Indice dei manoscritti, degli stampati e dei documenti d'archivio:

Si adottino preferibilmente i criteri dell'ente conservatore

PADOVA, ARCHIVIO DI STATO

Archivio notarile

418, xxx

Corporazioni religiose soppresse

S. Giustina

b. 233-234, xxx

CITTÀ DEL VATICANO, BIBLIOTECA APOSTOLICA VATICANA

Stampati Barberiniani

Credenzino Tasso II, xxx

Vaticani latini

3195, xxx

STUDI DI ERUDIZIONE E DI FILOLOGIA ITALIANA
(StEFI)

STYLESHEET

Important

Footnote references are always after the punctuation mark.

In the footnotes, after the footnote number, insert one setting tab. The same in the indexes, between the comma which follows the personal name and the page number (e.g. Rossi Franco,[*one setting tab*]page number).

Bibliography must be a single alphabetical list (for multiple works by the same author see below our BIBLIOGRAPHY). If necessary it can be divided into BIBLIOGRAPHY and REFERENCE EDITIONS. In the footnotes use only shortened references.

BIBLIOGRAPHY

- ASCOLI 1878a. Graziadio Isaia A., *Annotazioni ai "Testi friulani"*, «Archivio glottologico italiano», IV (1878), pp. 342-56.
- ASCOLI 1878b. Graziadio Isaia A., *Annotazioni dialettologiche alla "Cronica deli imperadori romani"*, «Archivio glottologico italiano», III (1878), pp. 244-84.
- CASTELLANI 2000. Arrigo C., *Grammatica storica della lingua italiana*. I. *Introduzione*, Bologna, Il Mulino, 2000.
- DBI. *Dizionario Biografico degli Italiani*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960- .
- EV. *Enciclopedia Virgiliana*, I-V, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1984-91.
- FABRIS 1908-09. Giovanni F., *Il codice udinese Ottelio di antiche rime volgari*, «Memorie storiche forogiuliesi», IV (1908), pp. 89-112; V (1909), pp. 33-74, 145-60, 210-35.
- FERA 1998. Vincenzo F., *Il problema dell'imitatio tra Poliziano e Cortesi*, in *Vetustatis indagator. Scritti offerti a Filippo Di Benedetto*, a c. di Vincenzo F. -

- Augusto Guida, Messina, CISU, 1998, pp. 155-81.
- GUASTI 1867-73. Cesare G., *Commissioni di Rinaldo degli Albizzi per il Comune di Firenze dal MCCCXCIX al MCCCCXXXIIL*, I-III, Firenze, coi tipi di Cellini, 1867-73.
- LUNELLI 1987. Aldo L., *Leto, Giulio Pomponio*, in *Enciclopedia Virgiliana*, III, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1987, pp. 192-95.
- LUZZATI 1987. Michele L., *L'evoluzione politica, economica e sociale della Toscana tra XIII e XIV secolo. Siena*, in *Storia d'Italia*, dir. da Giuseppe Galasso, VII/2, Torino, UTET, 1987, pp. 688-99.
- SMALLEY 1985. Beryl S., *The Gospels in the Schools c. 1100 - c. 1280*, London, Roncevert, 1985.

REFERENCE EDITIONS

Follow the the most common bibliographies (*Thesaurus Linguae ...*; *Oxford Latin Dictionary*, *Année Philologique*, *PIO* etc.).

- BOCCACCIO, *Filocolo*. Giovanni B., *Filocolo*, a c. di Antonio Enzo Quaglio, in *Tutte le opere di Giovanni Boccaccio*, a c. di Vittore Branca, I, Milano, Mondadori, 1967, pp. 61-675.
- DEGLI UBERTI, *Dittamondo* (ed. 1820-21). *I sei libri del "Dittamondo" di Fazio degli Uberti*, I-III, Venezia, Andreola, 1820-21.
- DEGLI UBERTI, *Dittamondo* (ed. Corsi). Fazio d. U., *Il "Dittamondo" e le rime*, a c. di Giuseppe Corsi, I-II, Bari, Laterza, 1952.
- VERG. *Aen.* Publii V. M. *Opera*, recognovit brevique adnotatione critica instruxit R. A. B. Mynors, Oxonii, e Typographeo Clarendoniano, 1990.
- VERG. *Aen.* XII 201; CIC. *Fam.* IV IV 5
- DANTE, *Inf.* IX 87; DEGLI UBERTI, *Dittamondo*, I XVII 33

* * *

– Manuscripts and archive documents (follow the criteria of the related institution: archive or library).

Padova, Archivio di Stato, *Archivio notarile*, 3479, ff. 454r-455v.

Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Laurenziano Pluteo XXIX, 8, ff. 67r-v.

– Numbers and dates

Inclusive page numbers are written as follows: 66-67; 100-09; 115-16; 115-508. *St.E.F.I.* follows the European style for dates (e.g. 1 January 1400). Numbers that identify centuries are spelled out (e.g. fifteenth century). Italian century names are capitalized (e.g. Quattrocento). Inclusive dates are written as follows: 1520-25; 1598-1625.

Use BIG CAPS for centuries and roman numbers related to Kings, Popes etc. (e.g. Paul IV, Richard II). Use *italics* for titles (see below), words and phrases that are not directly quoted and for any word when discussed as a subject. Use SMALL CAPS for authors' name in footnotes or bibliography, and in etymologies (see below).

– Etymologies

italics / SMALL CAPS (*specchio* < SPECULUM). Explanations in quotes (e.g. *ucla* 'ago').

– Quotations in general

More than 5 typed lines of prose or 3 lines of verse are set off in a reduced size with a blank line before and after them. Short quotations are placed between low quotation marks («») in the text (Use double English quotation marks “...” for the primary quotation, and single quotation marks ‘...’ for quotations within the quoted material). Ellipsis points within square brackets should be used within the body of a quote to indicate omission [...].

INDEXES

Important: bibliography must not be recorded in the index.

– General notes

Indexes must be compiled in Word files (Mac or PC) on the second proof. For classical and medieval authors follow the *Thesaurus Linguae Latinae* (*Graecae*) or the most common bibliographies (e.g. *Clavis Patrum Latinorum*, *MEL*).

– Index of names

Della Seta Lombardo, 200

Dionisotti Carlo, 122-23, 138 n. [*if only in footnote*], 140 e n. [*if both in text and in footnote*]

Giovanni XXIII, papa, 133

Medici Lorenzo de', 244

 Giuliano, 224

Sabellico Marco Antonio, *vd.* Coccio Marco Antonio

Scala (della) Cangrande, 123

Spira Vindelino da, *vd.* Wendelin von Speyer

Padova, 98

Chiese

 Eremitani, 100

 Santa Giustina, 200

Palazzo della Ragione, 30

Via san Francesco, 77

– Index of manuscripts and archive documents

Follow the criteria of the related institution (archive or library).

PADOVA, ARCHIVIO DI STATO

Archivio notarile

 418, xxx

Corporazioni religiose soppresse

 S. Giustina

 b. 233-234, xxx

CIT'À DEL VATICANO, BIBLIOTECA APOSTOLICA VATICANA

Stampati Barberiniani

 Credenzino Tasso II, xxx

Vaticani latini

 3195, xxx